



DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Web-
link um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren
Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further
information on this product or the available translations of these inst-
ructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou
rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur not-
re site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor
meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze
gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este pro-
ducto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web
utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones dispo-
nibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lin-
gua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice
QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P14895



GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA



www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Indice

Informazioni su questo manuale	4
Istruzioni generali di sicurezza	4
Panoramica delle parti e contenuto della confezione	8
Visualizzazione dello schermo	10
Collegamento dell'alimentazione	11
Impostazione automatica dell'ora	13
Impostazione manuale dell'ora	13
Impostazione del fuso orario	13
Impostazione della sveglia	14
Registrazione dei valori massimi e minimi di temperatura e umidità	14
Modifica del nome del sensore	15
Retroilluminazione	16
Cambio visualizzazione °C/°F	16
Cambio visualizzazione hPa/inHG	17
Avviso di gelo	17
Indicatore di comfort climatico	17
Tendenza meteo	18
Dati storici	18
Pressione barometrica	19
Tendenza della temperatura	19
Livello batteria	19
Smaltimento	20
Dati tecnici	20
Garanzia	21
Dichiarazione di conformità CE	21

1. Informazioni su questo manuale

NOTA



Il presente manuale di istruzioni deve essere considerato parte integrante del dispositivo.

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale operativo prima di utilizzare il dispositivo.

Conservare il presente manuale per future consultazioni. Se il dispositivo viene venduto o ceduto a terzi, il manuale di istruzioni deve essere consegnato al nuovo proprietario/utente del prodotto.

2. Istruzioni generali di sicurezza

PERICOLO!



Rischio di scosse elettriche!

Questo dispositivo contiene componenti elettronici alimentati da una fonte di energia (adattatore CA e/o batterie). Un uso improprio può causare scosse elettriche. Le scosse elettriche possono provocare lesioni gravi o mortali. È quindi indispensabile osservare le seguenti informazioni di sicurezza.

- Non lasciare mai i bambini incustoditi durante l'uso del dispositivo! Seguire attentamente le istruzioni e non tentare di alimentare il dispositivo con fonti diverse da quelle consigliate nel presente manuale, altrimenti si rischiano scosse elettriche!
- Disconnettere l'alimentazione quando il dispositivo non è in uso, durante pause prolungate e prima di qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia (scollegare la spina dalla rete).

- Posizionare il dispositivo in modo che sia sempre possibile scollegarlo dalla rete. La presa deve essere facilmente accessibile, poiché la spina funge da dispositivo di disconnessione.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete, tirare sempre la spina e mai il cavo!
- Verificare l'assenza di danni al dispositivo, ai cavi e ai collegamenti prima dell'uso.
- Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato o se contiene componenti sotto tensione danneggiati! Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da un centro assistenza autorizzato.
- Utilizzare il dispositivo solo in ambienti completamente asciutti e non toccarlo con parti del corpo bagnate o umide.



PERICOLO!



Pericolo di soffocamento!

Un uso improprio del dispositivo può comportare il rischio di soffocamento, soprattutto per i bambini. È quindi indispensabile osservare le seguenti informazioni di sicurezza.

- Tenere i materiali d'imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) lontano dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!
- Il prodotto contiene parti di piccole dimensioni che possono essere ingerite dai bambini! Pericolo di soffocamento!



PERICOLO!



Rischio di esplosione!

Un uso improprio del dispositivo può causare incendi. È essenziale seguire le seguenti istruzioni di sicurezza per evitare incendi.

- Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Utilizzare solo l'adattatore CA fornito o le batterie raccomandate. Non provocare cortocircuiti nel dispositivo o nelle batterie e non gettarli nel fuoco! Il calore eccessivo e un uso improprio possono causare cortocircuiti, incendi o esplosioni!

NOTA



Rischio di danni materiali!

Un uso improprio può danneggiare il dispositivo e/o gli accessori. Utilizzare il dispositivo solo in conformità con le seguenti informazioni di sicurezza.

- Non smontare il dispositivo! In caso di guasto, contattare il rivenditore. Questi contatterà il centro assistenza e, se necessario, invierà il dispositivo in riparazione.
- Non esporre il dispositivo a temperature elevate e proteggerlo da acqua e umidità!
 - Non immergere il dispositivo in acqua!
 - Non sottoporre il dispositivo a vibrazioni eccessive.
 - Utilizzare solo accessori e pezzi di ricambio conformi alle specifiche tecniche!
 - Utilizzare solo le batterie consigliate. Sostituire sempre le batterie scariche con un nuovo set completo e con carica completa. Non utilizzare batterie di marche, tipi o capacità diverse. Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo!
 - Non utilizzare batterie ricaricabili (accumulatori).

NOTA



Rischio di danni da tensione!

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni da sovratensione dovuti a batterie inserite in modo errato o all'uso di un adattatore di rete non idoneo!

3. Panoramica delle parti e contenuto della confezione

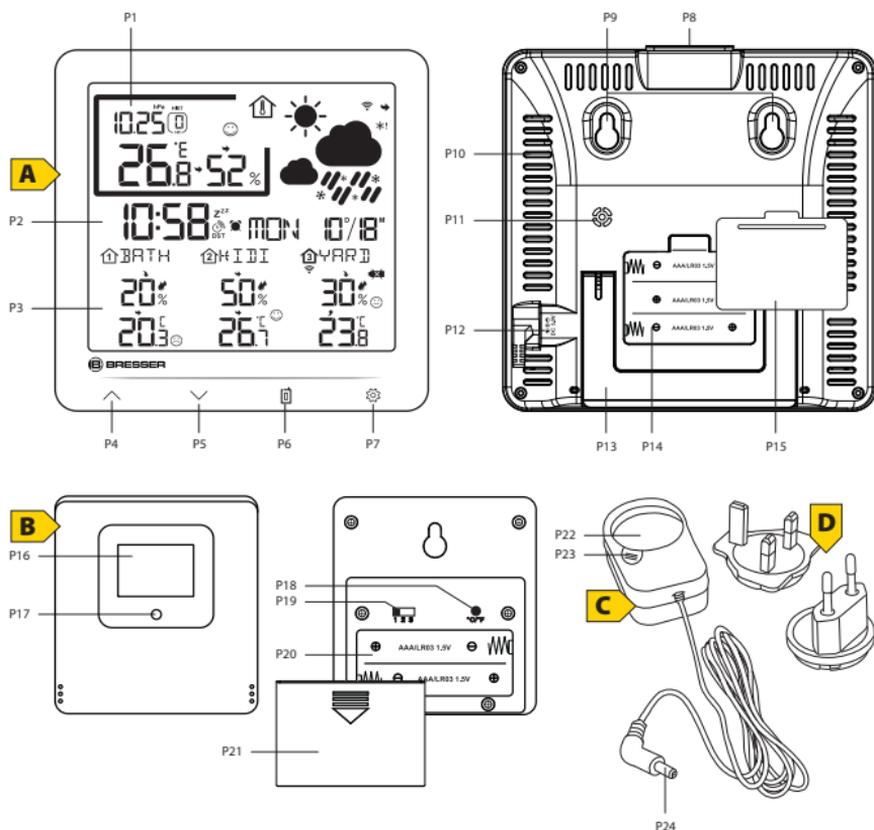


Fig. 1: Panoramica di tutte le parti della stazione base (in alto), dei sensori (in basso a sinistra) e dell'adattatore CA (in basso a destra).

P1	Area display "Interno"	P2	Area display "Ora/Data"
P3	Area display "Sensori/ Esterno"	P4	Tasto [↖]
P5	Tasto [↘]	P6	Tasto [📶]
P7	Tasto [⚙️]	P8	Tasto [🌡️ 🌞]
P9	Supporto per montaggio a parete	P10	Fessure di ventilazione
P11	Altoparlante	P12	Presa di collegamento DC
P13	Supporto pieghevole	P14	Vano batteria
P15	Coperchio vano batteria	P16	Display termo-igrometrico
P17	Indicatore di funzione	P18	Tasto [°C/°F]
P19	Interruttore selezione canale	P20	Vano batteria
P21	Coperchio vano batteria	P22	Supporto adattatore
P23	Manopola di blocco	P24	Spinotto DC

Contenuto della confezione: 1 x stazione base (A), 3 x sensori termo-igrometrici (B), 1 x adattatore CA (C), 2 x adattatori di presa (D), 6 x batterie AAA/LR03 1,5V

4. Visualizzazione dello schermo

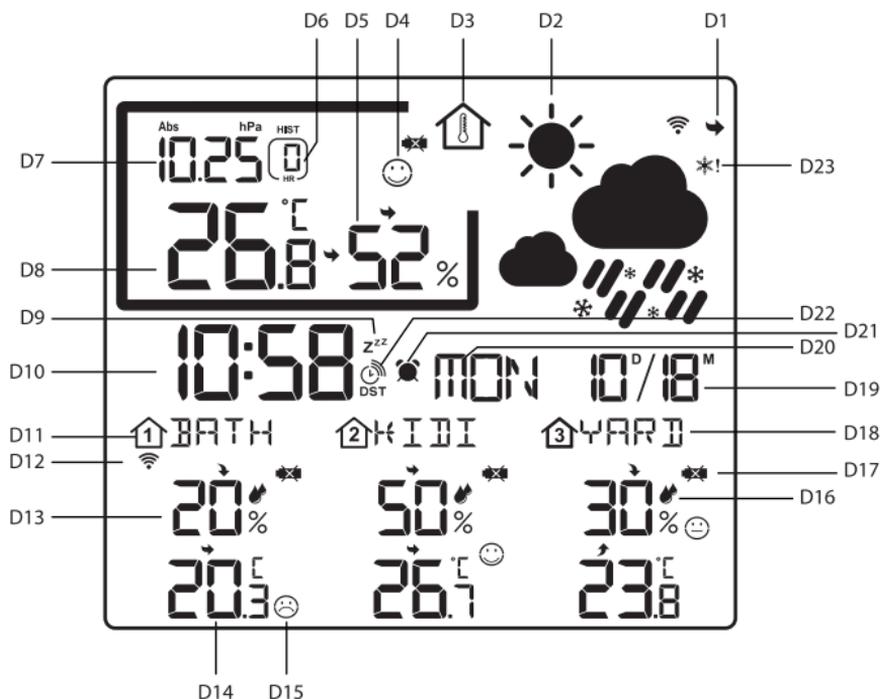


Fig. 2: Display della stazione base

D1	Tendenza della temperatura	D2	Condizioni meteo attuali
D3	Simbolo del canale sensore	D4	Indicatore di comfort climatico
D5	Umidità interna (in %)	D6	Storico dei dati (ore precedenti)
D7	Pressione barometrica (in hPa)	D8	Temperatura interna (°C/°F selezionabile)
D9	Simbolo funzione snooze attiva	D10	Ora corrente o ora della sveglia (ore:minuti)
D11	Simbolo canale sensore (1-3)	D12	Simbolo ricezione sensore
D13	Umidità esterna (sensori)	D14	Temperatura esterna (sensori)

D15	Indicatore di comfort climatico (sensori)	D16	Simbolo umidità
D17	Simbolo batteria scarica (per ogni sensore)	D18	Nome sensore, impostabile individualmente
D19	Data (formato M/G o G/M)	D20	Giorno della settimana
D21	Simbolo sveglia attiva	D22	Simbolo orologio RC con indicazione 'DST' (quando l'ora legale è attiva)
D23	Simbolo avviso di gelo		

5. Collegamento dell'alimentazione

NOTA! L'unità base può funzionare sia con l'adattatore fornito sia con batterie. Per un uso continuativo, si consiglia di utilizzare l'adattatore di rete!

Unità base

1. Premere e tenere premuta la manopola di blocco sul supporto dell'adattatore CA. Inserire contemporaneamente l'adattatore di presa desiderato nel supporto e ruotarlo verso la posizione "LOCK" fino in fondo. Rilasciare la manopola di blocco.
2. Inserire lo spinotto DC nella presa di collegamento DC dell'unità base.

ATTENZIONE! Assicurarsi che l'adattatore di presa sia saldamente fissato nel supporto dell'adattatore CA prima di procedere!

3. Inserire l'adattatore CA con la presa precedentemente montata nella presa di corrente.
4. Il dispositivo verrà alimentato immediatamente.
5. Attendere la visualizzazione della temperatura interna sull'unità base.
6. Per sostituire l'adattatore di presa, premere e tenere premuta la manopola di blocco, ruotare l'adattatore in direzione "OPEN" e rimuoverlo dal supporto.

Ripetere il punto 1 per installare un altro adattatore.

NOTA: In alternativa è possibile l'utilizzo a batteria. Procedere come segue:

7. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
8. Inserire le batterie nel vano batteria. **Assicurarsi che i poli siano correttamente allineati (+/-).**
9. Riposizionare il coperchio del vano batteria.
10. Attendere la visualizzazione della temperatura intertemporanea sulla unità base.

NOTE:

Durante il funzionamento a batteria, il display passa alla modalità di risparmio energetico dopo circa 10 secondi e si attenua. Per ulteriori informazioni, consultare anche il capitolo "Retroilluminazione". Durante il cambio di alimentazione, l'alimentazione viene brevemente interrotta per motivi tecnici. I dati salvati andranno persi.

Sensori wireless

11. Rimuovere il coperchio del vano batteria.
12. Spostare l'interruttore di selezione del canale sulla posizione del canale desiderato (1, 2 o 3). Il canale impostato viene visualizzato sul display del sensore.
13. Inserire le batterie nel vano batteria. **Assicurarsi che i poli delle batterie siano correttamente allineati (+/-).**

14. Riposizionare il coperchio del vano batteria.

NOTA: Questa stazione meteorologica può funzionare con un massimo di 3 sensori wireless. Ogni sensore wireless collegato deve essere impostato su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore wireless, deve essere impostato sul canale 1.

6. Impostazione automatica dell'ora

Una volta stabilita l'alimentazione, il dispositivo cerca automaticamente il segnale radio. Questo processo dura circa da 3 a 8 minuti.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, data e ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione.

Se non viene ricevuto alcun segnale radio, procedere come segue:

1. Premere il tasto [↵] per circa 3 secondi per avviare nuovamente la ricezione del segnale radio.
3. Se non viene ancora ricevuto il segnale radio, l'ora deve essere impostata manualmente.

NOTA! La stazione base passa automaticamente all'ora legale quando inizia. "DST" viene visualizzato sul display (ora legale attiva).

7. Impostazione manuale dell'ora

1. Premere il tasto [⚙️] per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il tasto [↵]-o [↩] per modificare il valore.
4. Premere il tasto [⚙️] per confermare e passare all'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni: Ore > minuti > formato 12/24 ore > anno > mese > giorno > fuso orario (-12 a +12) > lingua del giorno della settimana (GER, FRE, ITA, SPA, DUT, DAN, SWE, ENG) > unità di temperatura > unità barometrica
6. Infine, premere il tasto [⚙️] per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione.

8. Impostazione del fuso orario

Con la funzione fuso orario è possibile aggiungere o sottrarre

ore (+12 a -12) all'ora corrente per utilizzare la funzione orologio automatico in diversi fusi orari.
(vedi anche impostazione manuale dell'ora)

9. Impostazione della sveglia

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto  per visualizzare l'ora della sveglia attualmente impostata.
2. In modalità di visualizzazione della sveglia, premere il tasto  per circa 3 secondi per passare alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
3. Il valore da impostare lampeggia.
4. Premere il tasto  o  per modificare il valore.
5. Premere il tasto  per confermare e passare all'impostazione successiva.
6. Ordine delle impostazioni: Ore > minuti
7. Infine, premere il tasto  per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità di impostazione.
8. Quando l'ora della sveglia è visualizzata, premere il tasto  o  per attivare o disattivare la sveglia. Quando la sveglia è attiva, viene visualizzato il simbolo della sveglia.
9. Quando suona la sveglia, premere il tasto  |  per attivare la funzione snooze ("Zzz" lampeggia). La sveglia suonerà nuovamente dopo 5 minuti. Quando suona la sveglia, premere qualsiasi altro tasto per interromperla fino al prossimo orario impostato.

10. Registrazione dei valori massimi e minimi di temperatura e umidità

1. In modalità di visualizzazione normale, premere più volte il tasto  per visualizzare i valori massimi e minimi uno dopo l'altro.

2. Quando sono visualizzati i valori massimi o minimi, premere il tasto [↖] per circa 3 secondi per cancellare tutti i valori salvati.

NOTA! Le frecce corrispondenti ai valori massimi e minimi sono visualizzate per chiarezza.

11. Modifica del nome del sensore

A seconda della posizione in cui è stato posizionato il sensore, il suo nome può essere personalizzato fino a un massimo di 5 caratteri per la visualizzazione (ad es. bagno, bimbo).

NOTA! Il nome del sensore non può essere modificato quando la ricerca del segnale orario è attiva (l'icona corrispondente lampeggia). Attendere il completamento della ricerca del segnale orario per poter modificare il nome del sensore.

1. Premere il tasto [⏏]. Il simbolo del canale del sensore 1 lampeggia. Proseguire con il punto 2 oppure 3.
2. Premere il tasto [⏏] più volte per selezionare un altro canale. Proseguire con il punto 3 o 4.
3. Quando il simbolo del canale desiderato lampeggia, premere il tasto [↖] o [↙] per selezionare una delle designazioni preimpostate. Attendere circa 5 secondi affinché la designazione venga salvata automaticamente e il simbolo del canale smetta di lampeggiare. In alternativa, proseguire con il punto 4.
4. Premere il tasto [⏏] finché non lampeggia la dichiarazione del sensore vuota „_“ del canale selezionato.
5. Premere il tasto [↖] o [↙] finché non lampeggia il valore desiderato da inserire. Valori inseribili: spazio 0-9 A-Z < > * + - / _
6. Premere nuovamente il tasto [⏏] per passare al valore successivo ed effettuare l'inserimento come

descritto al punto 5.

7. Infine premere il tasto [🔒] per salvare la designazione. Se non viene effettuato alcun inserimento entro 20 secondi, le impostazioni effettuate fino a quel momento verranno salvate automaticamente. In entrambi i casi, il display smette di lampeggiare e l'inserimento libero viene memorizzato.

12. Retroilluminazione

A seconda del tipo di alimentazione selezionata, le funzioni della retroilluminazione differiscono.

• in modalità alimentazione di rete

In modalità rete, premere più volte il tasto [☺^{az} | 🌞] per impostare il livello di retroilluminazione desiderato: alto, basso o spento.

• in modalità batteria

In modalità batteria, la retroilluminazione viene attenuata per risparmiare energia. Premere il tasto [☺^{az} | 🌞] per attivare la retroilluminazione per circa 7 secondi.

13. Cambio visualizzazione °C/°F

• Stazione base

vedi impostazione manuale dell'ora - unità di temperatura

• Sensore wireless

Aprire il vano batteria.

Premere il pulsante °C/°F con un oggetto sottile e lungo (ad es. la punta di una graffetta) per passare da °C a °F.

Chiudere il vano batteria.

14. **Cambio visualizzazione hPa/inHG**
vedi impostazione manuale dell'ora - unità barometrica
15. **Avviso di gelo**
Se la temperatura esterna scende tra -1,0°C e +2,9°C, il simbolo di avviso appare sul display e lampeggia continuamente.
16. **Indicatore di comfort climatico**
Sia per l'ambiente interno che per le aree esterne/ sensori viene visualizzato il cosiddetto indicatore di comfort climatico

Simbolo	Clima	Intervallo di umidità e temperatura
	troppo umido	85% - 95%
	umido	66% - 84%
nessun simbolo		45% - 65% e temperatura NON compresa tra 20°C e 25°C contemporaneamente
	ottimale	45% - 65% e temperatura compresa tra 20°C e 25°C contemporaneamente
	secco	31% - 44%
	troppo secco	20% - 30%

17. Tendenza meteo

Sulla base dei valori rilevati, la tendenza meteorologica viene calcolata per le prossime 24-48 ore e visualizzata graficamente come segue:



Fig. 3: Simboli di visualizzazione della tendenza meteo

1	Sole	2	Parzialmente nuvoloso
3	Nuvoloso	4	Pioggia
5	Tempesta	6	Neve

NOTA! L'accuratezza della previsione meteorologica è di circa il 70%.

18. Dati storici

I valori massimi e minimi di temperatura interna ed esterna, nonché di umidità, vengono salvati dalla stazione base per un periodo di 24 ore:

1. Premere più volte il tasto [^] per visualizzare i valori salvati uno dopo l'altro.
2. Sequenza di visualizzazione: Valori massimi (MAX) > valori minimi (MIN) > valori attuali
3. Durante la visualizzazione dei valori massimi o minimi, premere il tasto [^] per circa 3 secondi per cancellare in modo permanente i valori salvati.

NOTA! Se una lettura è inferiore all'intervallo misurabile, il display mostrerà "LL.L". Se una lettura è superiore all'intervallo misurabile, il display mostrerà "HH.H".

19. Pressione barometrica

La pressione barometrica (indicata anche come “pressione dell’aria”) è la pressione esercitata in un determinato punto sulla Terra dal peso della colonna d’aria sovrastante. La pressione dell’aria è proporzionale alla pressione media e diminuisce gradualmente con l’altitudine. I meteorologi utilizzano i barometri per misurare la pressione atmosferica. Poiché il tempo atmosferico dipende fortemente dai cambiamenti di pressione, è possibile prevedere il meteo in base alle variazioni rilevate della pressione.

La pressione atmosferica non può essere regolata.

In modalità di visualizzazione normale, premere il tasto [↵] per visualizzare lo storico della pressione atmosferica.

NOTA! Lo storico della pressione atmosferica può essere visualizzato per le ultime 12 ore.

20. Tendenza della temperatura

Una tendenza per le successive 12 ore viene visualizzata in base ai valori correnti di temperatura, pressione atmosferica e umidità. Questa tendenza viene rappresentata da tre diversi simboli a forma di freccia: in aumento, in diminuzione, stabile

21. Livello batteria

Se il livello della batteria nella stazione base o nel sensore wireless raggiunge un valore critico, il simbolo di batteria scarica appare nell’area corrispondente del display.

Quando si sostituisce un set di batterie, rimuovere sempre anche le batterie dagli altri dispositivi e reinserirle nell’ordine corretto. Sostituire le batterie da cambiare con un set completamente nuovo e con carica completa.

Questo garantisce che la connessione tra i dispositivi venga ristabilita correttamente.

NOTA! Se il livello della batteria è sufficiente, il simbolo della batteria non viene visualizzato.

22. Smaltimento



Smaltire i materiali di imballaggio in modo differenziato. Informazioni sul corretto smaltimento sono disponibili presso il servizio di smaltimento rifiuti del proprio comune o l'agenzia ambientale locale.



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici! Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e della relativa normativa nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate in modo ecologico.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. È obbligatorio per legge restituire le batterie e gli accumulatori usati; questi possono essere restituiti gratuitamente dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (es. presso i negozi o i punti di raccolta comunali).

Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati con il simbolo del bidone barrato e il simbolo chimico della sostanza inquinante: "Cd" per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.



Cd¹



Hg²



Pb³

23. Dati tecnici

Stazione base

Segnale orario radiocontrollato: DCF

alimentazione: tramite adattatore CA fornito DC5V/150 mA oppure alternativamente tramite 3 x batterie AAA/LR03 1,5V
Unità di misura della temperatura: °C o °F
selezionabile Intervallo di misurazione della

temperatura: 0°C – +50°C Intervallo di misurazione dell'umidità: rH 20% – 95%

Sensori wireless

Funzionamento a batteria: tramite 2 x batterie AAA/LR03 1,5V

Unità di misura della temperatura: °C o °F selezionabile

Intervallo di misurazione della temperatura: -40°C – +60°C

Intervallo di misurazione dell'umidità: rH 20% – 95%

Portata di trasmissione: fino a 80 m (in campo libero)

Frequenza di trasmissione: 433 MHz

Potenza massima di trasmissione: inferiore a 10 mW

24. Garanzia

Il periodo di garanzia standard è di 2 anni e decorre dalla data di acquisto. Per beneficiare del periodo di garanzia volontaria esteso indicato sulla confezione, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare i termini completi della garanzia, le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli sui nostri servizi su:**www.bresser.de/warranty_terms**

25. Dichiarazione di conformità CE

CE Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero articolo 14895 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.bresser.de/download/14895/CE/1485_CE.pdf

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

   @BresserEurope

 **BRESSER®**

Bresser UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain